

MODUM

menighetsblad



NR. 9 NOVEMBER 1978

47. ÅRGANG



I november 1978:

NY BIBELOVERSETTELSE

Vi må helt tilbake til 1904 for å finne en tilsvarende begivenhet. Da utkom den første oversettelsen fra grunnteksten til norsk. Nå skjedde det for annen gang. Den nye oversettelsen har kostet 20 års hardt arbeide.

Bibelen på dagens språk — det er formålet med den nye oversettelsen. Alle hjelpemidler er brukt i et årelangt arbeid med den hebraiske og greske grunnteksten for å gjøre den nye oversettelsen så riktig som mulig. Samtidig har målet vært å gjengi bibelordet på levende norsk. Bibelen er den samme som før, men den er lettere å forstå.

Lettere å lese

er den nye utgaven også, med lett leselig skrift, fortløpende tekst med korte overskrifter, og opplysninger og henvisninger hendig plassert.

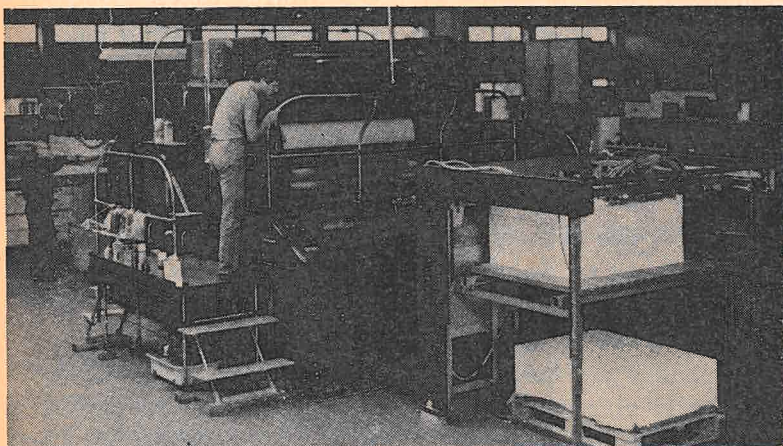
Etter årelangt arbeid har Bibelselskapet fullført oversettelsen og gitt oss Bibelen på dagens språk!

— Den nye oversettelsen har ett formål: Å gi Guds ord en

form som er så riktig og forståelig som mulig. Bibelselskapet vil ikke forandre for forandringens skyld, men bare når det er nødvendig.

—*Hvorfor er det nødvendig nå?*

— Det var påkrevet bl. a. fordi den gamle oversettelsen hadde mange ord og vendinger som er foreldet eller uforståelige i dag. Se på Rom 12,9: «Eders kjærlighet være uten skrømt». Unge mennesker gjetter at uttrykket har noe med spøkelser å gjøre. Det har det slett ikke. Den nye formen gir en riktigere mening: «Vis oppriktig kjærlighet...». Mange ord som ikke lenger er i bruk, er skiftet ut. Tenk på ord som «vederfares», «urtegårdsman», «rennebane», for ikke å nevne «I» og «eder». Også setningsbygningen har hittil vært unødig innviklet. Et eksempel finner vi i Ef. 1. Fra 3. vers måtte



Her trykkes den nye bibelen. På disse kjempe-arkene leses det korektur om igjen, og om igjen. Her skal helst ikke finnes *en* feil.

forts neste side

Modum Menighetsblad

kommer ut i begynnelsen av hver månerd unntatt august og januar (10 nummer i året). Stoff til bladet må leveres inn til redaksjonen senest den 18. i måneden før.

REDAKSJONEN

Olav Jakob Tveit, Snarum
Tlf. 85 96 06
Aslaug Grøslund Modum Bad
Tlf. 85 70 80
Liv Moen, Jellumhagen,
Åmot. Tlf. 85 44 32

Sats og trykk:
Caspersens Trykkeri AS

Adresseliste

HEGGEN MENIGHET

Sogneprest Per Arne Aasen
Kontortid:
Tirsdag 10—12, fredag 10—12,
fredag også 18—19
Tlf. 85 70 17
Heggen menighetsråds formann
Arne Ruud, Geithus
Tlf. 85 62 11
Organist Anne Hæhre
Tlf. 85 71 33
Kateket Helge Gutuen, Vikers.
Tlf. 85 75 55

NYKIRKE MENIGHET

Residerende kapellan Nordset
Kontortid:
Tirsdag og lørdag 10—12
Tlf. 85 41 69
Nykirke menighetsråds
formann
Per Ole Buxrud, Engerhagen
Åmot
Tlf. 85 44 95
Kirketjener
Sverre Hunstadbråten
Tlf. 85 40 61
Kateket Jan Haugland, Enger-
hagen, Åmot

SNARUM MENIGHET

Kallskapellan Olav Jakob Tveit
Kontortid:
Fredag kl. 17— 18.30
Tlf. 85 96 06
Snarum menighetsråds
formann
Rita Skøien
Tlf. 85 96 63
Kirketjener Arne Hov
Tlf. 85 96 50
Organist Oddveig Amlund,
Vikersund
Tlf. 85 72 01

vi før streve oss fram helt til vers 14 før vi fant et punktum. Nå er denne lange perioden delt opp i mange setninger.

— *Kan man gjøre slike forandringene og samtidig være tro mot Skriftens budskap?*

— Ja, absolutt. Det kan til og med være nødvendig med forandringene for å gjengi budskapet riktig. Grunnteksten er skrevet på hebraisk og gresk, og disse språkene er så forskjellige fra norsk at det ikke nytter å gjengi grunnteksten ord for ord. Ville en forsøke en «ordsett oversettelse», ville resultatet ofte bli en norsk bibeltekst som gir liten mening. Målet er at tekstens budskap og mening kommer klart fram på en måte som er naturlig for oss i dag. Allerede Luther brukte langt på vei en «meningsoversettelse» for å få grunnteksten gjengitt på tysk.

— *Er den nye oversettelsen like pålitelig som den gamle?*

— I dag har vi mye bedre hjelpemidler enn oversetterne som i forrige hundreår la grunnlaget for den norske bibeloversettelsen vi har brukt til nå. Nyere funn og forskning og bedre innsikt i språk og bibelsk kultur og tenkemåte har gjort det lettere å forstå mange detaljer i Bibelen. Dermed er ikke sagt at den nye oversettelsen betyr noen radikal forandring. Ofte er endringene så små at mange knapt vil legge merke til dem. Men det de fleste vil legge merke til, er at den språklige fornyelse gjør det lettere å gripe budskapet. Da er det håp om å bli grepet av det også!

Klaus Moen

er død. Han ble begravet på sin 76 års dag. Med ham er en av de mest markante kristne personligheter i Modum gått bort. Modum Menighetsblad er vanligvis ikke noe sted for nekrologer. Men i dette tilfelle vil vi gjøre ett unntak, for det er vel få som har fått bety så meget for det kristne liv her i bygda som Klaus Moen. Han møtte opp alle steder og støttet opp om arbeidet, han sa alltid ja når han ble spurt, og han hadde tid til å tale med folk.

Ja, Klaus Moen var en trofast og ivrig tjener i Guds rike, og han hadde stor omsorg for andre. Han gikk stadig på sykebesøk, og han kjørte gamle på møte og forening. Han hadde dårlig hjerte i mange år, men dette satte ingen stopp for hans utrettelige arbeid. Han var aktiv til det siste, for han viste at hans liv var i Herrens hånd, og han ville helst dø på sin post.

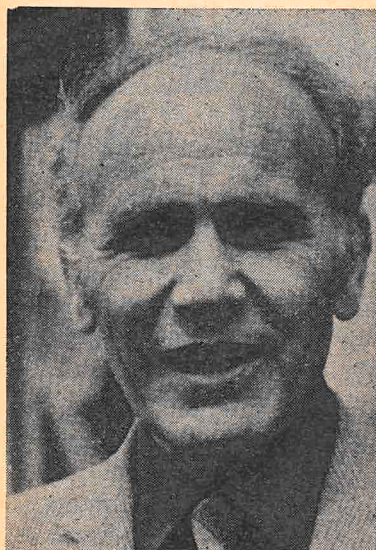
Ja, nå er Klaus Moen bort. Og mange tenker i dag med stor takknemlighet på ham, for det var ikke få Klaus Moen fikk hjelpe fram til et levende kristen liv. Ja, Klaus Moen betydde så meget for mange her i bygda, og vi retter en siste takk til ham for dette.

Fred over Klaus Moens minne.

ELDRES HYGGESTUND

i Heggen kirke og prestegård torsdag 7. desember kl. 10.30. Buss fra Vikersund kl. 10.00 over Geithus.

VÅR NYE BISKOP TIL VIKERSUND



Biskop Håkon E. Andersen vil besøke Vikersund kapell onsdag -5. november 1978 kl. 19.

Det vil bli arrangert et festmøte i anledning bygging av Vikersund Menighets-senter.

Åmot Gospel vil delta med sang og musikk og etter møte vil det bli servert kaffe og noe å bite i. Vi gir også vår gave til Menighets-sentret den kvelden. Orientering om fremdriftsplanen vil bli gitt.

Vi håper at Kapellet blir fylt til siste plass og at du vil benytte denne anledningen til å bli kjent med vår nye biskop. Vi gleder oss til å ha ham i vår midte og han ønskes hjertelig velkommen til Modum og spesielt til Vikersund.

Du kommer vel onsdag 15/11?

JULEGAVESALG

Misjonssambandet har julegavesalg i Vikersund kapell onsdag 22. november fra kl. 10 til kl. 17. Mange flotte håndarbeider og mye annet.

TUNSBERGBISPEN ØNSKER STORE ØRER

I et intervju med Tønsberg menighetsblad uttaler den nye tunsbergbispen Håkon E. Andersen at han «gjærne vil bli en folkelig biskop i ordets beste forstand — kunne komme på talefot også med mennesker som ikke kjenner en umiddelbar tilknytning til kirken. Der- nest har jeg et inderlig ønske om å kunne være noe for de kirkelige ansatte. Fremfor alt vil jeg gjærne være en biskop med store ører, ikke bare en stor munn.»

Det viktigste i en preken, sier biskopen, er å forkynne syndenes forlatelse, alle steder, til enhver tid.

OLAV WERNER I HEGGEN KIRKE

Det er mange som vil være med og «bygge» Vikersund Menighets-senter. En av dem er Olav Werner. Sammen med Ivan Hauge og Evelyn Wenaas gir han kirkekonert i Heggen kirke søndag 19. november kl. 18. Inntekten går til Menighets-senteret. Olav Werner trenger ingen presentering på Modum. Ivan Hauge er en dyktig fiolinist og fru Wenaas en erfaren organist. Det blir ikke først og fremst høytidelig kirkemusikk, men noe alle kan nyte.

ADVENTFEST PÅ SYSLE

Foreningen Gnisten arrangerer adventfest på Røstvang 1. søndag i advent, 3. desember kl. 17.30. Tveit skal vise nye bilder fra Modum og Telemark.

Beverting og utlodning.

Alle velkommen.

Vikersund Menighets-senter

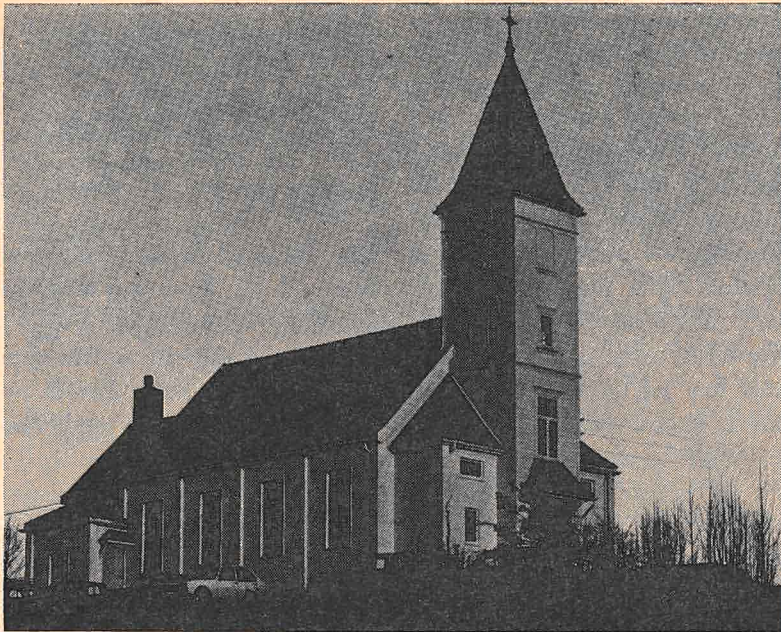
Som bilag til dette Menighetsblad vil du finne en brosjyre angående Menighets-sentret. Vi oppfordrer deg til å lese den — bruke postgiroblanketten — å fylle ut talongen og sende den i retur til oss snarest mulig.

En fast regelmessig givertjeneste er det anledning til å bli med i og vi er avhengig av dette. Det kan være et fast beløp pr. måned eller pr. år (engangsbeløp) og de som melder seg til denne givertjeneste vil få tilsendt postgiroblankett fra oss. Vi tar med glede i mot små (egentlig er ikke noe smått i denne sammenheng) og store beløp til denne tjeneste. Skal vi sette oss mål at vi får 200 givere??

Det vil fremgå av brosjyren at vi tar sikte på å få revet Kapellet i løpet av februar/mars/april og at dette vil skje på dugnad. Byggestart fra murmester Øivind Tørre vil finne sted 7. mai og vi håper at biskopen vil besøke oss i mai måned igjen i anledning av grunnstensnedleggelse.

Skal vi få det nye Menighets-senteret ferdig til jul 1979?? Det er et mål vi har satt oss, MEN vi er helt avhengig av DEG både når det gjelder penger — dugnadsinnsats — og ikke minst forbønn for dette arbeidet.

Vi håper at Menighets-sentret blir DIN sak.



Bingen kapell ligger på en høyde midt i bygda....

Man skal lete lenge etter en vakrere beliggenhet for en kirke. Kapellet ligger midt i bygda, ikke langt fra elva, høyt og fritt oppe på en haug, så man ser det langveisfra. Og rundt på alle kanter i det fjerne har en de vakre åsene i Bingen. Der er både storslagent og idyllisk på samme tid.

Det var i Bingen som så mange andre steder at det var kvinnene som tok initiativet og gikk i bresjen for å få bygd et kapell. Veien til Bakke eller til Nykirke var så lang. En kvinneforening ble stiftet for å arbeide for kapellet. De hadde regelmessig møter, og gav penger hver gang. Og de samlet inn penger til kapellet på andre måter. Og endelig, i 1923, hadde de nok til å sette i gang. Tømmer ble gitt av en bonde i bygda, og byggmester var en Bendiksby fra Simostranda. Og folk i bygda deltok med dugnad, så hele kapellet ble reist

uten offentlig støtte. I 1924 ble kapellet innviet. Høivik var da prest i Bakke.

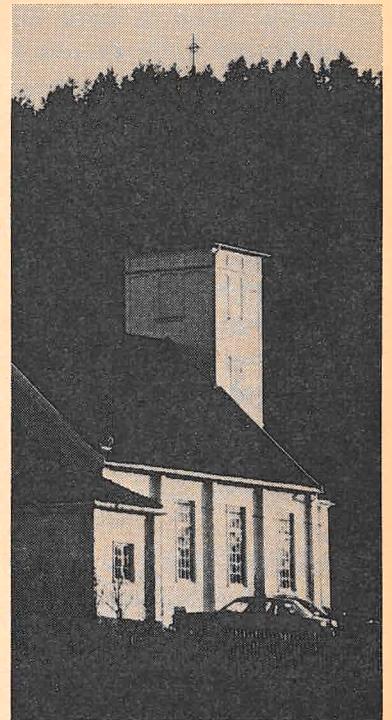
Der er gudstjeneste tredje hver uke, ca. 20 ganger i året. Modumsprestene har vært der leilighetsvis, men den presten som har ansvaret og kirkebokføringen er Res kap i Øvre Eiker, presten i Skotselv.

I 1964 ble kapellet restaurert, og nå er det et sjeldent fint kapell. Med trehvite vegger og utskjeringer i vakre farger på prekestol og altertavle og orgel. I fjor ble løse stoler satt inn istedet for kirkebenkene, og det ble anskaffet bord, slik at kirkerommet nå er veldig fleksibelt og kan brukes også til annet enn bare gudstjenester. Blant annet kommer eldre fra hele Bakke til hyggestund i Bingen kapell av og til, og fra Modum Bad har de tur dit hver vår. Od det er alltid en stor glede å få komme til det vakre og koselige gudshu-

Bingen kapell

Vi hadde i fjor en serie i menighetsbladet om Modums 10 kirker og kapell. Men der fins et kapell som nesten hører Modum til. Bingen kapell ligger like ved grensen til Modum, og i og med at bygda er delt mellom Øvre Eiker og Modum, så hører en stor del av menigheten i Bingen vår kommune til, og derfor vil vi også presentere Bingen kapell i menighetsbladet

set i Bingen. Både selve kapellet og omgivelsene gjør det til en opplevelse. Så hvorfor ikke legge søndagsturen til Bingen kapell en gang der er gudstjeneste.



.... med åsene i bakgrunnen.

Johannes Roli

overrasket nylig Åmot Mannskor med en privat pengegave, og en meget takknemlig formann, Andreas Stensvik, spør om ikke Menighetsbladet kan sende en varm takk til giveren. Vi vet at denne hederskaren fylte 75 år for litt siden og synes så absolutt at det er på tide med en liten prat.

Noe må en jo si når en kommer busende inn i stua til folk, og dette med gaven ble nevnt.

— *Hvordan kunne du finne på dette da?*

— Den lille gaven min til Mannskoret er ment som en takk for det koret gjør som gledesspreder og oppbyggelse i blant oss alle.

Jeg har lenge følt på at de kristelige organisasjonene har støttet for lite opp om Mannskorets kulturskapende virksomhet og deres store bidrag med vakker sang ofte i kristelig sammenheng. Selv om sangerne kanskje får se få bevis på det, så setter vi uhyre pris på dem.

— *Du har levd et langt og virksomt liv, og du har vel noen tanker å dele med leserne av Menighetsbladet?*

En avis hadde en omtale av meg i forbindelse med min 75 årsdag. Det var jo svært hyggelig og overraskende. Men det ble helst om hva jeg hadde foretatt meg før jeg ble kristen. Jeg regner i midlertid mitt liv fra den dagen jeg ble født på ny. Og det var lørdag kveld 22. november 1949. Så i Åndelig forstand er jeg bare 36 år gammel.

Da mine gamle venner fikk høre at jeg hadde overgitt meg til Gud, så lo de, og sa at det holder ikke lenge. Jeg hadde jo

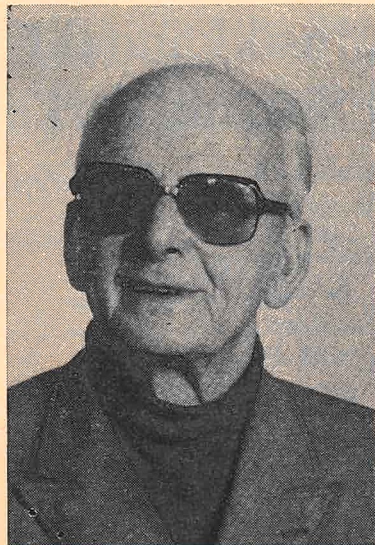
hatt så mange forskjellige interesser som sterkt opptok meg, og var vel heller ikke av «Guds beste barn,» som det sies.

En ung gutt som kom med i samme vekkelsen, vitnet en kveld og sa blant annet: «Jeg syntes at når en slik «tater» som Johannes Roli kunne bli frelst, så måtte det vel gå an for meg også.» Og det hadde han selvsagt rett i.

Ja, det var herlige tider, og stor åndelig rørelse på Modum den tiden. På kapellet i Vikersund hadde vi en ungdomsforening i Indremisjonen som tellet ca. 30 stk. levende kristen ungdom. På Åmot var det sannsynlig noe tilsvarende. Og vi deltok med et stort strengekor på alle samvær, ikke bare våre egne.

— *Har du noe å si til de unge i menigheten i dag?*

Jeg kan ikke fri meg fra at jeg er skuffet over den kristne ungdommen på de forskjellige steder i bygda vår, at de ikke har forståelsen for og føler betydningen av å søke samfunn med de eldre i deres menighetssamvær. Om de bare visste hvor det ville glede de eldre venner, og hvilket fint utbytte de unge selv ville ha av det! De unge må lære at det kan være klokt å lytte til de eldre kristenes erfaring. Det kan være til hjelp i problemer som svært



Johannes Roli fylte 75 år i oktober. Han er en sprek 75 åring, og er fortsatt en meget benyttet taler i kirke og forsamlingshus. Her deler han noen av sine tanker med menighetsbladet.

ofte melder seg for selv en kristen ungdom. Dernest: Skal det virkelig bli en vekkelse i våre kirkemenigheter, må det bli en sammensveising av unge og eldre kristne. På det punkt har vi noe å lære av frimenighetene. Det er helt fint å ha en ungdomsforening, men den bør ikke isolere seg til noe som er seg selv nok. Jeg har alltid trivdes blant ungdom. Dette naturlige, friske, utilgjorte gjør meg godt å se. Jeg må synge med Mat. Orheim: «Det venaste syn som eg fær sjå, er ungdom på kne for Gud.» Men jeg vil igjen sende en apell til vår kjære, kristne ungdom:» Søk samfunn med oss eldre, i gudstjenester og samfunn ellers, og det vil bli til glede og velsignelse. Og jeg tror det vil bli et skritt på vegen til den vekkelse vi alle ber om, og venter på.

Musikkandakt i Snarum kirke

søndag 19. november 1978,
kl. 18.00.

Medvirkende:

Åskollen Skolekorps,
dirigenter:
Rolf Ødegaard
Håvard Slørdal
Frank Schultzen.

Sang ved Tore Øvland og Rolf Ødegaard.

Åskollen Skolekorps er fra Drammen. Åskollen er bydelen på sydsiden av Drammens-fjorden som grenser mot Svelvik. Korpset som ble stiftet i 1947, består innev. år av 34 piker og 20 gutter, fordelt på messing- og treblåserinstrumenter. I tillegg har man 32 elever/aspiranter som utgjør morgendagens musikanter. Interessen for korpset er stort blant skoleungdommen og bydelens beboere, noe som har medført at korpset er inne i en god periode. I Norges Musikkorps Forbunds landsfinale for skolemusikkorps i Grieg-hallen i Bergen i år, oppnådde korpset å komme på 3. plass (2. ærespris).

Korpsets dirigent er Rolf Ødegaard.

Ødegaard, som lærer ved Vestfossen Ungdomsskole, er også en etablert musikk lærer. Ved siden av musikken har han etablert seg som sanger, med en rekke konserter bak seg. Hans foreldre er fra Snarum.

Den andre sangeren under søndagens konsert, er den 27 år gamle læreren ved Darbu Folkehøyskole, Tore Øvland.

MENIGHETSSKOLEN

(tidligere Lørdagsskolen.)

KIRKENS VOKSENOPLÆRING I MODUM

Vi innbyr igjen til Menighets-skole (lørdagsskole). Denne gang gjelder det *ungdomsspørsmål*. Det blir 3 lørdager a 4 undervisningstimer med en halv times kaffepause midt på dagen. Ta med mat. Kaffe koker vi. Kurset blir holdt på Vikersund skole (barneskolen).

BARNEPARKERING: Ta barna med hvis du ikke har barnevakt. Vi har ungdom som tar ansvar for barna mens kurset pågår.

PROGRAMMET SER SLIK UT:

Lørdag 18. november:

9.15—10.50: Spesialpedagog Sigrun Holm: Ungdomspsykologi.

10.50—11.20: Kaffepause.

11.20—12.50: Sosialkurator Rutt Stendal: Unge med stoff- og alkoholproblemer. Hva med dem?

Lørdag 25. november:

9.15—10.50: Lektor Arne Tord Sveinall: Nyreligiøsitet. Hvordan skal vi møte alle de nye religiøse retningene som vi trefter på?

10.50—11.20: Kaffepause.

11.20—12.50: A. T. Sveinall fortsetter.

Lørdag 2. desember:

9.15—10.50: Vit.ass. Leif Gunnar Engedal: Forkynnelse for ungdom — bibelgruppearbeid m.m.

10.50—11.20: Kaffepause.

11.20—12.50: Leif Gunnar Engedal fortsetter.

Hver lørdag blir det bok-

stand med anledning til å få bestilt bøker.

FORELESERNE:

Sigrun Holm er lærer på skolen på Modum Bads Nerves.

Rutt Stendal er sosialkurator ved stiftelsen Finnerud gård. F.t. perm.

Arne Tord Sveinall er lektor ved Norsk Diakonihøyskole.

Leif Gunnar Engedal er vitenskapelig assistent ved Menighetsfakultetet.

Kursavgift: Som i fjor koster det 10 kroner pr. gang. Hvis du ikke kan delta alle lørdagene, kan du selv velge dag og emne slik det passer deg.

Velkommen til givende dager!

Helge Gutuen og Jan Haugland



VÅRE DØDE

«Den som tror på meg skal leve om han enn dør!»
— sier Jesus.

Nykirke soken:

Kristian Aasen, Haugfoss.
Trygve Karlsen, Skreppen.
Kristian Bergan, Åmot. Johan Holck, Åmot. Kristoffer Gunnerud, Simostranda. Anders Bjørndalen, Åmot. Andreas Lerskallen, Nykirke. Johannes Stenersen, Åmot. Peter Willhelm Skalstad, Skalstad. Karl Steen, Holo. Magnus Markussen, Åmot. Jens Evje, Åmot. Kristen Olsen, Strandgata. Ragnar Enger (Elverum), Åmot. Einar Odd Jensen, Skillebekk.

Gudrun Fagerli, Åmot. Else Marie Lund, (Oslo), Åmot. Gustava Torgersen, Åmot. Lilly Tandberg, Åmot. Petra Tor-

gersen, Åmot. Ragnhild Amundsen, Åmot. Ragna Helene Holck, Åmot. Anna Kristina Åkerblad, Åmot. Anna Karin Wold, Nykirke. Anna Guldbrandsen, Åmot. Olga Holmen, Åmot.

Vestre Spone:

Johannes Weum, Jelstad. Gudmund Kristiansen, V. Spone. Laura Hovde, Jelstad. Bente Sem, Jelstad. Tora Sandaker, Sysle.

Døde Snarum:

Sigrud Korsbøen, Snarum. Birgit Teigen, Åmot. Elin Nesttun, Sysle. Gunvor Asbjørnhus, Snarum. Inga Strid, Snarum. Alma Karine Grensbråten, Sysle. Gina Kristine Solberg, Snarum. Emma Hagen, Geithus. Hans L. Bjerke, Sysle. Kornel Bråthen, Snarum. Even Håvaldsrud, Morud. Johan Kittilsbråthen, Vikersund. Ottar Hilsen, Snarum.

Heggen

Alma Larsen, Helma Simensen, Anna Bråthen, Marie Wigdal, Kaia Marianne Drolsum, Martha Louise Moen, Borghild Dalen, Oddveig Hovde, Inger Bonde, Anne Bjølgerud, Olanda Nikolaisen, Helma Torgersen, Axel Strand, Geir Johnny Simonsen, Arne Magne Gundersen, Gustav Allard, Andreas Flannum, Birger Olaus Gomsrud, Thor Bjarne Hansen, Peder Kvelperud, Ottar Olsen, Reidar Nilsen, Hans Andreas Hellum, Arne Konrad Thon, Hans Nilsen, Thorbjørn Myhren, Arne Dybendal, Olaf Rudolf Nilsen, Peder Tangerud, Klaus Moen.

Gulsrud kirkegård:

Maren Eline Askerud, Svend Gulsrud.

Ruud kirkegård:

Kjersti Sørensen, Thora Andrine Svendby, Anna Kristine Thorsby, Johannes Gravermoen.

Andre steder:

Aud Karin Halvorsen, Margit Nikoline Pettersen, Olav Ødegård, Ellef Foss, Jørgen Berge, Oddvar Ødegård.

Følgende annonsører støtter utgivelsen av Modum Menighetsblad:

	ERLING HOVDE RØRLEGGERFORRETNING
Modum Bads Nervesanatorium 3370 VIKERSUND	UR GAVER JELUM 3340 ÅMOT OPTIKK
HAUK SPORT A.S DRAMMEN	INSTITUTT FOR SJELESORG (Dr. Einar Lundbys Stiftelse) 3370 VIKERSUND
	BUSKERUDBANKEN A/S VIKERSUND - ÅMOT
SOLSTAD PENSJONAT TLF. 85 72 13 - 3370 VIKERSUND	CASPERSENS TRYKKERI AS
MODUM KOMMUNE	VIKERSUND FOTO 3370 VIKERSUND
GRAND AUTO A.S TEXACO - FORD 3360 GEITHUS	ELLE MER MAT FOR PENGENE
Fongaard BAKERI og KONDITORI	MODUM SPAREBANK VIKERSUND - GEITHUS - ÅMOT
GRAVMONUMENTER INSKRIPSJONER ORDNES Olaf Halvorsen tlf. 85 74 27	VANGEN'S BOKHANDEL Åmot Bok- og Papirhandel
FARVE OG MILJØ 3370 VIKERSUND	A. L. THERKELSEN
INGER PARFYME	MODUM BEGRAVELSESBYRÅ VIKERSUND - TLF. 85 74 65
VIKERSUND BAD	HARPESTRYKEN KURSTED 3371 VIKERSUND
IVAR ÅSHEIM	VIKERSUND BILSERVICE 3370 VIKERSUND
SØNSTEBY A/S THON & BERG EFTF.	FOSNÆS SAG & HØVLERI 3360 GEITHUS
ÅMOT FARVEHANDEL TLF. 85 41 05 - 3340 ÅMOT	

SNARUM

ADVENTGUDSTJENESTE

2. søndag i advent, 10. des. kl. 11, blir det familiegudstjeneste i Snarum kirke. Småttene og søndagsskolebarn deltar med sang, og tenner adventlys. Alle velkommen til familiegudstjeneste, unge og gamle, enslige og familier.

LYSMESSE

3. søndag i advent, 17. des. kl. 19 blir det en lysmesse litt utenom det vanlige i Snarum kirke. Slapp litt av i førjulstria, og kom og opplev den gamle stemningsfulle kirken med levende lys og vakker sang og musikk. Dr. Svein Idsø synger gamle norske folketoner, og konfirmantene deltar med lysprosesjon og skriftlesing.

ÅMOT

Enger kvinneforening ønsker alle hjertelig velkommen til misjonfest i Åmot kapell fredag 24. november kl. 18.00. Spesielt velkommen til alle pensjonister i Nykirke menighet.

Prestene Aasen og Nordset og kateketen Jan Haugland deltar. Sang og musikk. De som ønsker skyss ringer nummer 85 44 95.

Hilsen Enger Kvinneforening.

ÅMOT SJØMANNSMISJON holdt sin årlige pakkefest på Åmot Kapell den 18/10. Sogneprest Bomann viste lysbilder og fortalte om sjømannsmisjonsarbeidet sitt i Durban, og som vanlig deltok Åmot Mannskor. Det kom inn 70 julepakker, utlodningen ga et fint utbytte på hele 1465 kr.

FEST FOR ELDRE PÅ VAARAAN

torsdag 14. desember kl. 17.00. Anne May Dokken vil komme å synge og frk. Amlund spiller. Tveit skal vise lysbilder. Helge Gutuen kommer også og kanskje Rødberg. Det blir trekning på basaren vår også denne kvelden.

Hvis noen vil hentes, så ring til Vaaraan, tlf. 85 62 30.

MØTER

Hos Jan og Ingrid Marcussen, Sand. Onsdag 22. nov. kl. 19.30 Kallskap. O. J. Tveit taler.

På Harpestryken onsdag 6. des. kl. 18.30. Bente Pedersen. Hos Rasmussen, Borgenfeltet, 13. des. kl. 19.30. H. L. Sveaas taler.

Oppslag skjer på tavla ved kapellet, ved Modum Sparebank og på Tangen.

Søndag er kirkedag

Søndag 19. nov. 27. s. e. pinse:
Vestre Spone kapell kl. 11: Aasen.

Ruud kapell kl. 11: Tveit.
Gulsrud kapell kl. 11: Nordset.
Olavskirken kl. 11: Studentprest Jan Hagberg.
Snarum kirke kl. 18: Musikkandakt.

Søndag 26. nov. - Siste søndag i kirkeåret:

Heggen kirke kl. 11: Nordset.
Kirkebuss.

Nykirke kirke kl. 11: Tveit.
Snarum kirke kl. 11: Aasen.
Olavskirken kl. 11: Familiegudstjeneste Anders Bergem.

Søndag 3. des. - 1. s. i advent:
Vikersund kapell kl. 11: Tveit
Åmot kapell kl. 11: Aasen.

Bingen kapell kl. 11: Nordset.
Søndag 10. des. - 2. s. i advent:
Heggen kirke kl. 11: Tveit.
Kirkebuss.

Nykirke kirke kl. 11: Aasen.
Snarum kirke kl. 11: Nordset.
Vikersund kapell kl. 19: Gutuen. Lysmesse.

Olavskirken kl. 11: - Høydal.
Søndag 17. des. - 3. s. i advent:
Nykirke kirke kl. 19: Nordset.
Lysmesse.

Snarum kirke kl. 19: Tveit. Lysmesse.

Vaaraan kl. 11: Aasen.
Olavskirken kl. 11: Bergem.

Søndag 24. des. - Julaften:

Heggen kirke kl. 16.15 - Aasen.
Familiegudstjeneste. Kirkebuss.
Snarum kirke kl. 16.15 - Tveit.
Familiegudstjeneste.

Vestre Spone kapell kl. 16.15 - Gutuen. Familiegudstjeneste.
Ruud kapell kl. 15.00 - Tveit.
Familiegudstjeneste.

Gulsrud kapell kl. 15.00 - Aasen. Familiegudstjeneste.
Åmot kapell kl. 16.00 - Nordset. Familiegudstjeneste.
Olavskirken kl. 16.15 - Bergem. Familiegudstjeneste.
Eikvang kl. 10.00 - Nordset.

1. juledag:

Heggen kirke kl. 11: Aasen.
Kirkebuss.

Nykirke kirke kl. 11: Nordset.
Snarum kirke kl. 11: Tveit.
Olavskirken kl. 11: Høydal.

2. juledag:

Vestre Spone kapell kl. 11: Nordset.

Gulsrud kapell kl. 11: Tveit.
Ruud kapell kl. 11: Aasen.